

**第五十七届会议****第五委员会**

议程项目 112 和 38

2002-2003 两年期方案预算

**中美洲局势：实现稳固持久和平的程序和
形成和平、自由、民主和发展区域的进展**

联合国危地马拉核查团**A/57/L. 27 号决议草案所涉方案预算问题****秘书长依照大会议事规则第 153 条提交的说明****摘要**

大会目前正在审议将联合国危地马拉核查团的任务期限延长一年，从 2003 年 1 月 1 日至 12 月 31 日。如果大会通过 A/57/L. 27 号决议草案，延长任务期限，则 2002-2003 两年期方案预算将需为 2003 年增列经费净额 11 631 400 美元(毛额 12 990 400 美元)。这样估算是因为活动量比 2002 年将有所减少，因此，按 2003 年的净值计算，减少约 300 万美元。

大会 2001 年 12 月 24 日第 56/254 号决议为 2002-2003 两年期方案预算第 3 款(A/56/6(Sect. 3)政治事项下政治特派团批款 98 338 700 美元。由于这笔经费已尽数分配给大会或安全理事会核准的行动，因此，需要根据 1986 年 12 月 19 日第 41/213 号决议附件一第 11 段规定的程序处理并核批上述所需额外经费。

目录

	段次	页次
一. 导言.....	1-2	3
二. A/56/L. 27 号决议草案.....	3-18	3
A. 该决议草案所载要求.....	3	3
B. 提议的要求与 2002-2005 年中期计划的关系.....	4	3
C. 为落实要求而需开展的活动.....	5	3
D. 核查团的结构.....	6-16	3
E. 核查团 2003 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间所需经费估计数.....	17-18	5
三. 需要大会采取的行动.....	19	5
附件		
一. 2003 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间的费用概算.....		6
二. 2003 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间费用估计数补充资料.....		13
三. 预算外资源使用情况.....		16
四. 按组织单位开列的拟议工作人员编制：2003 年 1 月 1 日至 12 月 31 日.....		18
五. 2002 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间执行情况初步报告.....		19

一. 引言

1. 大会 2001 年 12 月 24 日第 56/223 号决议批准将联合国危地马拉核查团(联危核查团)的任务期限延长一年,从 2002 年 1 月 1 日至 12 月 31 日。秘书长在第 56/223 号决议通过之前向大会提交的所涉方案预算问题的说明(A/C.5/56/26)叙述了那段时间核查团的结构和所需资源。

2. 大会 2001 年 12 月 24 日第 56/254 号决议为 2002-2003 年方案预算第 3 款(A/56/6(Sect. 3)政治事务项下政治特派团批款 98 338 700 美元。由于这笔经费已尽数分配给大会或安全理事会核准的行动,因此,如果大会通过 A/57/L.27 号决议草案,则 2003 年的所需经费净额 11 631 400 美元(毛额 12 990 400 美元)将不得不根据 1986 年 12 月 19 日第 41/213 号决议附件一第 11 段规定的程序处理。因此,2002-2003 两年期方案预算需增列以上数额的经费。

二. A/56/L.27 号决议草案

A. 该决议草案所载要求

3. 按照 A/56/L.27 号决议草案执行部分第 25 段,大会将决定授权将联危核查团任务期限延长一年,从 2003 年 1 月 1 日至 12 月 31 日。

B. 提议的要求与 2002-2005 年中期计划的关系

4. 上述要求与 2002-2005 年中期计划¹方案 1(政治事务)的次级方案 1.1(预防、控制和解决冲突)有关。

C. 为落实要求而需开展的活动

5. 如秘书长所指出(A/54/355,第 2 段),危地马拉政府与危地马拉民族革命联盟(危民革联)签署的一揽子协定载有关于政治、立法、社会、经济、土地、族裔、军事和公共安全等问题的详细承诺,这些承诺合并为一项全面的和平议程。大会 1997 年 3 月 27 日第 51/198 B 号决议扩大了核查团的任务范围,包括对和平协议进行国际核查。为巩固根据和平协定取得的进步而采取的本阶段行动,在 2003 年将继续进行,但规模小于 2002 年。如秘书长所指出(A/57/584,第 13 段),危地马拉政府要求将核查团的任务期限延长到 2004 年。如果大会决定通过决议草案 A/57/L.27,将核查团的任务期限延长到 2003 年 12 月 31 日,则核查团将继续进行秘书长报告(A/57/584)中叙述的活动,支持巩固和平协定。

D. 核查团的结构

6. 2002 年,联危核查团继续进行其任务,核查和平协定的遵守情况,提供技术援助,进行斡旋,并向公众通报其活动情况及核查结果。

7. 核查团还开始实施一项过渡方案,其目标是加强危地马拉国家和民间社会各机构以及国际社会的能力,使之能在核查团撤离后继续推进和平议程。人权监察

员办事处受到特别注意，该办事处负有核查人权情况的任务。联危核查团在加强过渡活动的同时，将继续核查和平协定的现况，行使其斡旋和宣传职能，促使更充分地实施和平协定。

8. 2003年，核查团将进一步缩减规模，核查工作将主要针对和平协定中据认为对确保进程持久至关重要的那些承诺。将作出特别努力，记录核查团近十年的经历，分析取得的经验教训。

9. 联危核查团外地办事处将维持其现有的行动能力。这将能使外地办事处集中核查能力，同时增加过渡活动，其目的是加强包括土著人组织、人权监察员地方办事处、各省和平圆桌会议以及促进基层更多地参与发展规划的发展理事会等在内的地方行动者的作用。

10. 秘书长特别代表办公室已经过精简，将现有的后续行动股的职能并入政治顾问办公室。后者负责进行政治分析并向联合国总部报告情况，就核查团的全盘战略和政策向特别代表提供咨询并主笔起草核查团的报告。发言人办公室将继续进行宣传活 动，以巩固公众对和平协定的支持，同时也增加解释过渡过程的活动。

11. 2002年初，在联危核查团总部设立了过渡股，负责就过渡进程的问题向特别代表提供战略咨询和技术支助，拟定核查团的工作计划和过渡基准，并监测过渡进展情况。过渡股将继续在有关的国家实体、和平机构和民间社会组织中确定过渡伙伴，并提出向它们转让核查团资料和专门技能的政策。将特别注意协调人权监察员办事处的体制加强工作。该股还将同驻地协调员办事处、联合国系统有关机构和方案以及双边合作机构密切合作。

12. 联危核查团将继续围绕以下四个主要领域安排和平协定的核查工作：人权、土著权利、加强文职权力以及经济政策和农村发展。2003年，核查团总部各部门都将缩小编制，并更名为“咨询股”，反映届时有必要进行有的放矢的核查工作，更加重视过渡活动。这四个咨询股以及各地区办事处将用更多的时间和资源加强危地马拉各过渡伙伴，包括宪政机构与和平机构。

13. 人权咨询股与过渡股协调，将优先安排各项活动，建立人权监察员进行核查的能力。土著权利咨询股将继续协助各土著团体围绕和平协定进行努力，同人权监察员办事处密切合作，加强该办事处处理这些问题的能力，并将在2003年同联合国人权事务高级专员办事处密切协调其活动。加强文职权力咨询股将着重巩固过渡工作的关键改革，包括和平协定要求的军事防务政策和学说的改革。经济政策和农村发展咨询股将围绕农村发展政策和土地问题安排工作的优先次序。

14. 为了确保充分记载和分析联危核查团的经验，一个新的核查团历史和经验总结股将编写一份关于联危核查团历史和经验的正式报告。核查团文件经整理后将存放在国家和国际档案库中供查阅。

15. 鉴于非军事化和解除武装进程已经完成，且文职人员有能力管理军事和警察改革的问题，军事顾问和警察顾问的职位便无存在的必要。每个地区办事处将保留一名警察观察员，参加人权案件的核查工作。这些官员也将监测与公安和武装部队有关的改革。

16. 联合国开发计划署同联危核查团和政治事务部协商，一直按照和平议程优先事项和预计联危核查团撤离后可能产生的衔接问题来调整其工作。

E. 核查团 2003 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间所需经费估计数

17. 如附件一.A 所示，延长联危核查团任务期限(从 2003 年 1 月 1 日至 12 月 31 日)所需费用估计数为净额 11 602 900 美元(毛额 12 961 900 美元)。这比 2002 年的年度经费净减 3 155 200 美元(毛额 1 793 200 美元)。提议净裁 38 个职位，即 7 个专业职位、9 个外勤人员和其他国际一般事务人员职位、16 个当地雇员职位和 7 名联合国志愿人员。裁撤的职位因同时增设一个新的国家干事职位而部分抵销。鉴于有关土著人权利的活动对实施和平协定具有重要意义，暂时从危地马拉区域办事处调动了一个 P-3 职位。由于需要将这一职位归属区域办事处，因此请求设置一个国家干事职位，以便确保不影响土著权利咨询股的活动。为巩固公众对和平协定的支持而进行的宣传活动极为重要，尤其是要向公众解释过渡进程。因此，要求设置 1 个国家干事和 2 个当地雇员职位，以加强核查团的宣传部门。为了有利于联合国将来的和平行动、危地马拉人和外部受众，目前正在设立核查团历史和经验总结股，以记录核查团长达 10 年的经历。该股将由一名从发言人办公室调派的 P-5 职位的人领导，1 名一般事务人员(其他职等)和 1 名当地雇员提供协助。该期间所需员额和关于费用估计数的补充资料分列于附件一.B 和附件一.C。本提案中没有要求非经常经费。由于活动将继续到 2003 年 12 月 31 日，因此没有对清理费用作出安排。关于特派团特有费用参数的资料列于附件二；关于预算外资源使用情况的资料列于附件三；组织系统表列于附件四。

18. 大会为联危核查团 2002 年 1 月 1 日至 12 月 31 日共核批经费 14 755 100 美元。截至 2002 年 12 月 31 日的一年支出估计数为 14 783 600 美元，因此有 28 500 美元的赤字估计数。考虑到这一点，联危核查团 2003 年 1 月 1 日至 12 月 31 日总共还需要经费净额 11 631 400 美元(毛额 12 990 400 美元)。核查团 2002 年初步执行预算的详细情况载于附件五。

三. 需要大会采取的行动

19. 如果大会通过 A/57/L. 27 号决议草案，则需要在 2002-2003 两年期方案预算第 3 款(政治事务)项下再批款 11 631 400 美元，在第 32 款(工作人员薪金税)项下批款 1 359 000 美元。后一笔款项在收入款次 1(工作人员薪金税收入)项下如数抵销。

注

¹ 《大会正式记录，第五十五届会议，补编第 6 号》(A/55/6/Rev. 1)。

附件一

2003年1月1日至12月31日期间的费用概算

A. 总表

(千美元)

支出类别	2002年1月1日		差额： 节余/(赤字)	2003年1月1日至12月31日		
	2002年1月1日 至12月31日拨款	至12月31日 支出估计数		所需经费 总额	所需额外 经费净额	非经常性费用
	1	2	3=(1-2)	4	5=(4-3)	6
一. 军事人员费用						
1. 军事观察员	137.9	141.0	(3.1)	-	3.1	-
2. 与军事人员有关的其他费用	1.6	1.6	-	-	-	-
第一类共计	139.5	142.6	(3.1)	-	3.1	-
二. 文职人员费用						
1. 民警	348.8	335.3	13.5	209.3	195.8	-
2. 国际和当地工作人员	8 916.3	9 110.5	(194.2)	7 088.9	7 283.1	-
3. 联合国志愿人员	2 603.5	2 603.5	-	2 127.4	2 127.4	-
第二类共计	11 868.6	12 049.3	(180.7)	9 425.6	9 606.3	-
三. 业务费用						
1. 房地/住宿	1 129.2	1 114.1	15.1	1 160.9	1 145.8	-
2. 运输业务	228.3	189.0	39.3	162.5	123.2	-
3. 空中业务	21.0	14.0	7.0	10.0	3.0	-
4. 通信	386.5	308.5	78.0	230.1	152.1	-
5. 其他设备	389.3	361.3	28.0	148.9	120.9	-
6. 用品和事务	266.4	229.0	37.4	192.9	155.5	-
7. 空运和水陆运费	11.5	23.2	(11.7)	15.0	26.7	-
第三类共计	2 432.2	2 239.1	193.1	1 920.3	1 727.2	-
四. 其他方案						
1. 新闻方案	277.8	313.7	(35.9)	247.0	282.9	-
2. 训练方案	37.0	38.9	(1.9)	10.0	11.9	-
第四类共计	314.8	352.6	(37.8)	257.0	294.8	-
所需经费共计	14 755.1	14 783.6	(28.5)	11 602.9	11 631.4	-
五. 工作人员薪金税收入	-	-	-	1 359.0	1 359.0	-
所需经费共计	14 755.1	14 783.6	(28.5)	12 961.9	12 990.4	-
六. 自愿捐助	-	1 160.2	-	682.7	682.7	-
共计	14 755.1	15 943.8	(28.5)	13 644.6	13 673.1	-

B. 现有员额和拟议所需员额

	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2	小计	外勤 事务	其他 职等	小计	国际工 作人员 共计	当地工 作人员	国家 干事	当地工 作人员 共计	联合国 志愿 人员	总计
	a	b	c	d	e	f	g= a+b+c+d+e+f	h	i	j= (h+i)	k= (g+j)	l	m	n= (l+m)	o	p= (k+n+o)
实质性事务																
团长办公室																
现有	1	1	-	1	2	1	6	-	2	2	8	5	-	5	-	13
拟议	1	1	-	1	3	1	7	-	-	-	7	3	-	3	-	10
核查团历史和经验总结股（新）																
现有	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
拟议	-	-	1	-	-	-	1	-	1	1	2	1	-	1	-	3
人权咨询股（前人权与司法/法律）																
现有	-	-	1	1	5	-	7	-	1	1	8	3	1	4	3	15
拟议	-	-	1	1	1	-	3	-	-	-	3	1	1	2	2	7
过渡股																
现有	-	-	1	1	-	-	2	-	-	-	2	1	1	2	-	4
拟议	-	-	1	-	1	-	2	-	-	-	2	1	-	1	1	4
新闻股与发言人办公室																
现有	-	-	1	-	1	-	2	-	1	1	3	4	2	6	1	10
拟议	-	-	-	1	1	-	2	-	1	1	3	6	3	9	1	13
加强文职权力咨询股（前公安与军事问题）																
现有	-	-	1	-	2	-	3	-	-	-	3	3	-	3	2	8
拟议	-	-	1	-	1	-	2	-	-	-	2	1	-	1	-	3
土著权利咨询股（前土著事务咨询股）																
现有	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	1	1	1	2	1	4
拟议	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	1	1	2	3	1	5
冲突与国家现代化问题咨询股																
现有	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1	1	-	1	2	4
拟议	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

	①-2	①-1	②-5	②-4	②-3	②-2	小计	外勤 事务	其他 职等	国际工 作人员 共计	当地工 作人员	国家 干事	当地工 作人员 共计	联合国 志愿 人员	总计	
	a	b	c	d	e	f	g= (a至g)	h	i	j= (h+i)	k= (g+j)	l	m	n= (l+m)	o	p= (k+n+o)
经济政策与农村发展咨询股（前社会经济事务、重新安置和融入社会）																
现有	-	-	1	-	3	1	5	-	-	-	5	3	-	3	4	12
拟议	-	-	1	-	2	-	3	-	-	-	3	1	-	1	-	4
区域办事处																
现有	-	-	1	5	12	-	18	-	-	-	18	47	-	47	47	112
拟议	-	-	1	5	11	-	17	-	-	-	17	47	-	47	49	113
实务共计																
现有	1	1	6	9	26	2	45	-	4	4	49	68	5	73	60	182
拟议	1	1	6	9	20	1	38	-	2	2	40	62	6	68	54	162
行政事务：																
首席行政干事																
现有	-	1	-	-	-	-	1	-	3	3	4	1	-	1	-	5
拟议	-	-	1	-	-	-	1	-	1	1	2	1	-	1	-	3
财务																
现有	-	-	-	1	-	-	1	-	2	2	3	7	-	7	-	10
拟议	-	-	-	1	-	-	1	-	1	1	2	6	-	6	-	8
电子数据处理																
现有	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2	2	5	-	5	-	7
拟议	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	4	-	4	-	5
人事																
现有	-	-	-	1	-	-	1	1	-	1	2	5	-	5	-	7
拟议	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	1	4	-	4	-	5
通信																
现有	-	-	-	-	-	-	-	1	1	2	2	14	-	14	-	16
拟议	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	12	-	12	-	13
总务																
现有	-	-	-	-	-	-	-	1	2	3	3	13	-	13	-	16
拟议	-	-	-	-	-	-	-	1	2	3	3	10	-	10	-	13

	①-2	①-1	②-5	②-4	②-3	②-2	小计	外勤 事务	其他 职等	国际工 作人员 共计	当地工 作人员	国家 干事	当地工 作人员 共计	联合国 志愿 人员	总计	
	a	b	c	d	e	f	g= a至g	h	i	j= (h+i)	k= (g+j)	l	m	n= (l+m)	o	p= (k+n+o)
运输																
现有	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	1	17	-	17	-	18
拟议	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	1	14	-	14	-	15
警卫																
现有	-	-	-	-	-	-	-	-	3	3	3	4	-	4	-	7
拟议	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2	2	4	-	4	-	6
方案行政支助股																
现有	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	3
拟议	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	2	3
行政事务共计																
现有	-	1	-	2	-	-	3	4	13	17	20	66	-	66	3	89
拟议	-	-	1	2	-	-	3	2	8	10	13	56	-	56	2	71
总计																
现有	1	2	6	11	26	2	48	4	17	21	69	134	5	139	63	271
拟议	1	1	7	11	20	1	41	2	10	12	53	118	6	124	56	233

C. 补充资料

文职人员费用

估计数：9 425 600 美元

民警

1. 民警所需经费估计数降至 209 300 美元。民警人数从 2002 年 10 名减至 2003 年 6 名。所需经费用于支付与部署 6 名民警（每个区域 1 名民警）有关的费用，包括特派任务生活津贴 184 100 美元（前 30 天每天 107 美元，以后每天 82 美元）、旅费 21 600 美元、服装津贴 1 200 美元以及死亡和伤残赔偿金费用 2 400 美元。旅费用于支付所有 6 名民警的轮调旅费，按每次轮调 3 600 美元估算。

国际和当地工作人员

2. 与国际和当地工作人员有关的所需经费估计数为 7 088 900 美元，比 2002 年约减少 200 万美元。随着核查团缩编，国际和当地工作人员人数将从 2002 年的 208 名减至 2003 年的 177 名。编列经费用于支付联危核查团各部门的 53 名国际工作人员和 124 名当地工作人员的费用（详见附件一.B），包括薪金费用（4 184 100 美元）、一般人事费（1 479 400 美元）和特派任务生活津贴（1 308 600 美元）。根据核查团缩编计划，按国际工作人员 17.5% 的出缺率和当地工作人员 3% 的出缺率估算工作人员费用。估算还表明，53 名国际工作人员中有 3 人应享受工作地点差价调整数的待遇，因为大多数工作人员都是核查团任用人员。工作人员费用总额中包括国际工作人员的特派任务生活津贴，按每天 82 美元估算。根据 2002 年的经验，还编列经费 20 000 美元，用于支付当地工作人员的加班费。

3. 2003 年咨询服务所需经费为 43 700 美元，用于支付国际和当地顾问和专家在土著事务、人权和司法和加强文职权力等领域的服务费。核查团需要这些服务，以推动和确保平稳过渡。所需经费将用于支付 2 名国际顾问和 6 名当地顾问的咨询费和旅费。

4. 旅费估计为 53 100 美元，包括任务区内的当地旅费（40 400 美元）和国际旅费（12 700 美元）。当地旅费包括工作人员在任务区内的协商、参加会议、协调和核查活动的旅费。此外，还编列经费，用于支付核查团高级官员前往纽约和欧洲的旅费。

5. 派往联危核查团的联合国志愿人员将从 2002 年的 63 名减至 2003 年的 56 名。这些志愿人员所需经费总额降低，估计为 2 127 400 美元。所需经费额按 10% 出缺率估算。

业务费用

估计数：1 920 300 美元

房地/住宿

6. 房地租金估计数（579 500 美元）是根据 2002 年的实际租金计算的。预期一些到期续签合同的租金会增加。这一估计数还反映出危地马拉区域办事处租用新的房地，核查团总部的租金通过谈判有所减少。核查团将在任务地区内使用 23 处房地，包括总部及各区域和分区域办事处，1 个仓库，若干停车场和一些充作中继站的地点。

7. 编列经费 15 000 美元，用于支付 2003 年一些房舍和联系地点的日常维修费用。此外，还编列经费 15 200 美元，用于支付有关的用品和事务费。

8. 经费估计数为 185 400 美元，包括核查团总部及各区域和分区域办事处的电费 172 800 美元（每月 14 400 美元）、水费 9 300 美元（每月 772 美元）和发电机燃料 3 300 美元（每月 275 美元）。

9. 根据 2002 年的经验，警卫和清洁事务所需经费估计数为 365 800 美元。

运输业务

10. 运输业务所需经费估计数降至 162 500 美元。根据不同车辆所需的保养种类和频率编列经费 66 100 美元，用于支付车队的零配件、维修和保养费用。2003 年，联危核查团车队将保持 98 辆车，而 2002 年为 128 辆车，包括 28 辆轿车、5 辆客车、6 辆轻型卡车、12 辆越野车、46 辆四轮驱动车和 1 辆叉车。根据 2002 年的支出情况计算出估计数，在此期间因旅行减少及行驶里程相应减少，车辆保养检查也有所减少。在任务区内租用重型卡车和回收卡车的费用估计为 2 200 美元。此外，还编列经费，用于支付汽油和柴油费（75 600 美元），以及占燃料费 5% 的机油和润滑油费（3 800 美元）。为核查团 98 辆车编列车辆保险费 14 800 美元。

空中业务

11. 2003 年空中业务所需经费估计数为 10 000 美元，按 14 个小时、每小时 700 美元（9 800 美元）再加上 8 小时等待时间、每小时 25 美元（200 美元）计算。只在紧急撤离和前往边远地区时才乘坐直升机。

通信

12. 通信费用估计数减至 230 100 美元，包括备件、用品和维修费（32 900 美元）和商营通信费（197 200 美元）。预期不会采购新的通信设备。商营通信费是根据以往支出情况估算的。商营通信费包括海卫组织和国际通信卫星组织的费用，以及电话、邮袋和其它邮件服务的费用。

其他设备

13. 其他设备项下经费大幅减至 148 900 美元，用于支付电子数据处理设备的备件、维修和保养服务费，其中包括与区域和分区域办事处之间网络连接的维修和服务合同和其它支助服务费（128 900 美元），以及发电机、冰箱、不间断电源设备和其它办公家具和设备的维修费（20 000 美元）。

用品和事务

14. 用品和事务所需经费估计数减至 192 900 美元。用品经费为 61 700 美元，用于支付文具和办公用品费 12 000 美元（每月 1 000 美元）、电子数据处理用品 16 100 美元、电气用品 6 000 美元、医疗用品 1 200 美元（每月 100 美元）、清洁材料 7 200 美元、订阅费 7 200 美元及其他杂项用品 12 000 美元。此外，数据处理事务需要经费 131 200 美元，包括软件许可证费（73 200 美元）、医务费（4 200 美元）、招待费（1 200 美元）、审计费（40 000 美元）和其他杂项事务费（12 600 美元）。

空运和水陆运费

15. 根据以往实际支出情况并预计今后所需经费额相似，编列经费 15 000 美元，用于支付各区域办事处和核查团总部之间的空中和水陆运输费。

其他方案

估计数：257 000 美元

新闻方案

16. 新闻活动所需经费减至 247 000 美元，用于支付下列费用：制作和分发出版物和海报；举办特别活动；举办关于和平协定和土著事务的讨论会；制作影视节目和出版物以及摄影用品。此项经费还用于以西班牙语和 24 种方言在全国各地播出电视和广播节目。

17. 工作人员培训所需经费减至 10 000 美元。

附件二

2003年1月1日至12月31日期间费用估计数补充资料

A. 特派团特有费用和比率

(美元)

	概算				说明
	前一次提出的 数额, 2002年1 月1日至2002年 12月31日	平均 编制	单位费用或 每日费用	每月 费用	
1. 特派任务生活津贴					
(a) 头30天	107		107		
(b) 30天之后	82		82		
2. 旅费(往返)					
(a) 航空					
军事观察员	3 600				2003年无军事顾问
民警	3 600	6	3 600		2003年民警从10名减至6名
文职工作人员					
纽约	800		800		四舍五入到最近的100
欧洲	3 200		3 200		
当地: 危地马拉/外地	45		45		偿还住宿费
外地到总部	60		60		偿还住宿费
(b) 每日生活津贴					
纽约	275		275		既定每日津贴
欧洲	195		195		为计算费用目的使用的平均费率
当地					
3. 文职工作人员					
国际工作人员	69	53			减少16名国际工作人员: 1名D-1、1名P-4、5名P-3、1名P-2、2名外勤事务干事和7名一般事务人员(其他职等)
国家干事	5	6			增加1名国家干事
当地工作人员	134	118			减少16个员额
薪金净额	900			933	按与3/5平均外勤事务薪金相当的实际月薪计算
一般人事费	310			283	根据1998-2002年期间薪金净额同一般人事费之间的总比率
联合国志愿人员 (平均费用/志愿人员)	3 443	56		3 166	减少7个志愿人员职位, 余留56个职位, 包括54个职位加上支助联合国志愿人员方案管理部门的2人, 按10%出缺率计算。
顾问	5 610	2		4700	国际顾问: 4个工作月
	3 145	6		2075	国内顾问: 共12个工作月

概算					
	前一次提出的 数额, 2002年1 月1日至2002年 12月31日	平均 编制	单位费用或 每日费用	每月 费用	说明
4. 房地租金					
(a) 租金					
总部, 托雷格拉尼托	30 000			30 000	按2002年租约续延计算
停车场	1 950			1 968	实际租金, 按2002年租约续延实际费用计算
运输楼、车间和停车场	2 058			2 239	实际租金, 按2002年租约续延实际费用计算
区域办事处和流动办事处	7 261			9 114	因危地马拉区域办事处从托雷格拉尼托迁移至危地马拉城另一地点平均增加租金数, 并反映2002年租约续延实际增加的租金
仓库和通讯工作站	2 916			3 208	反映实际费用, 包括2002年增加数
外地办事处停车场	729			951	反映实际费用, 包括2002年增加数
中继站	474			814	反映实际费用, 包括2002年增加数
(b) 小规模改建(每月费用)	1 250			1 250	按实际费用计算
(c) 水电费					
电费	14 300			14 400	按实际费用计算
水费	675			772	按实际费用计算
发电机燃料	275			275	
5. 运输业务					
车辆维修	8 435			5 508	车队车辆数和行驶里程有所减少
车辆租金	233			183	按估计每月平均费用计算
石油					
汽油	850			954	按28辆车每辆每月用油17加仑, 每加仑1.92美元计算
柴油	12 943			7 830	按70辆车每辆每月用油55加仑, 每加仑1.40美元计算
机油和润滑油	汽油/柴油费 用的5%			汽油/柴油费 用的5%	
保险(每辆每年)					
全世界	60			60	
当地	55			91	按实际费用计算
6. 空中业务					
(a) 直升机业务					
租金/包机费	21 000			10 000	没有固定的空中业务; 包租直升机仅在需要时用于紧急疏散(费用: 2003年14小时, 每小时700美元)。
	30小时			14小时	
7. 通讯					
(a) 备件、用品和维修	8 000			2 742	按实际费用计算

概算					
	前一次提出的 数额, 2002年1 月1日至2002年 12月31日	平均 编制	单位费用或 每日费用	每月 费用	说明
(b) 商营通信	19 583			16 433	按平均月费计算(包括所有电话公司)
8. 用品和事务					
(a) 杂项事务	2 500			1 400	按实际费用和预期核查团削减编制计算
(b) 公务招待	125			100	按核查团逐步削减编制计算
(c) 杂项用品	8 675			5 142	按特派团削减编制、所需量减少计算
9. 新闻方案	23 150			20 600	根据特派团整体缩编计算
10. 训练方案	2 930			5 000	12名工作人员每人前往布林迪西参加讨论会的每次旅行费用
11. 空运和水陆运费					
商业货运和搬运					
月费	960			1 250	按预计每月平均支出计算

附件三

预算外资源使用情况

1. 2002 年期间，利用危地马拉和平进程信托基金开展了旨在支助执行和遵守和平协定的行动。使用信托基金中的资源提供技术援助和其他形式的支助，以加强国家体制，提高民间社会行动者切实参与作为和平进程的一部分而出现的新结构的能力。信托基金资助的项目包括：继续加强国家民警，尤其是在人权培训方面，强化民警的多元文化构成，发展内部人事控制制度；支助一个具有创意的土著社区司法行政中心；加强地方施政机构从事参与式发展规划的能力；支助关于财政、劳工和土地问题的公共政策制订；推动和平议程要求进行的立法改革；开展、尤其是在农村地区开展与和平问题有关的新闻工作。2002 年开始的一个新项目领域是加强执行各项和平协定后续委员会和当地公民参加的和平圆桌会议，两者均为旨在促进民间社会参与的和平机构。作为过渡过程的一部分，在这些项目上加强了同联合国开发计划署（开发计划署）的协调，以便随着项目的结束，开发计划署能够以最有效的方式总结经验，确定需要提供何种额外技术援助。预计大多数上述项目将在 2002 年年底完成。信托基金为支助特派团履行任务的各种活动分配的款项为 120 万美元。

2. 2003 年，基金资源将继续支助同新闻、圆桌会议和立法改革项目有关的工作。这些项目将为执行和平协定提供重要支助。下表显示，根据已经批准或正在同捐助者谈判的捐款数额，预期 2003 年将向这些项目提供的数额估计为 682 700 美元。此外，特派团预期将利用信托基金可能积累的余额，支助旨在确保和平进程在今后持续不断的各项举措。

项目或活动	概算	捐助者
立法改革	300 000	瑞典
和平圆桌会议	150 000	加拿大
和平圆桌会议	100 000	德国
新闻	119 600	挪威
新闻	13 100	比利时
共计	682 700	

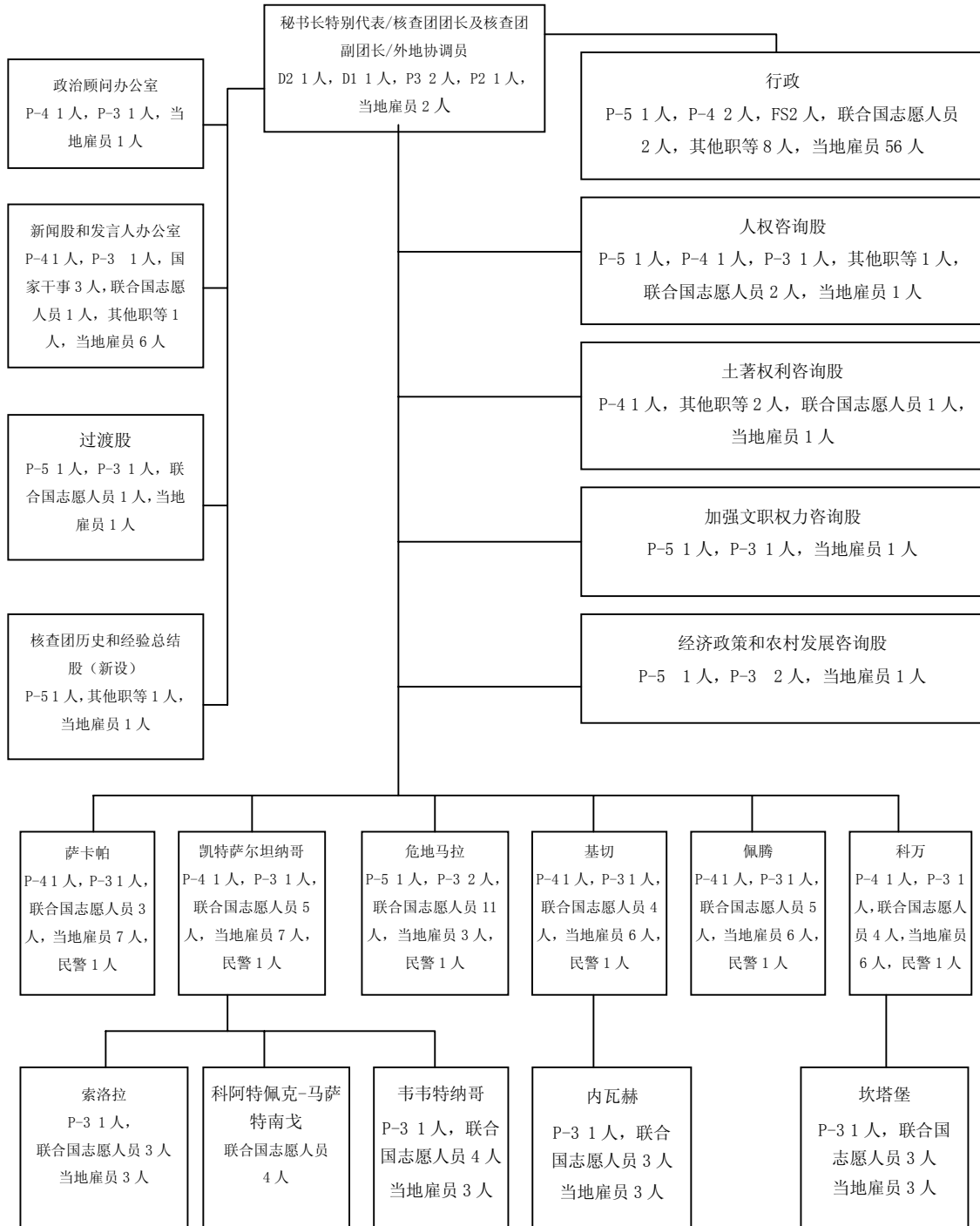
3. 同新闻有关的活动包括：继续执行以公立学校教师和主管为对象、同和平协定及和平进程有关的教育方案；省级记者培训方案，提高他们报道和平议程和执行过程的能力；以及大学新闻教授培训方案，协助建立有关和平议程的分析和报道能力。

4. 在立法改革项目之下进行的活动包括：向议会提供关于立法和平议程的技术援助；传播法律提案、法律草案和最后法规；以及推动议会各政党建立共识过程和达成政治协议。

5. 圆桌会议项目将着重加强民间社会的能力，以便制订关于和平议程的提案和有效参与地方促进发展规划施政委员会；加强省级和平圆桌会议，以便让更多公民参与；以及确保和平与发展议程在和平协定提供的框架内，成为地方一级公众辩论和倡导工作的长期议题。

附件四

按组织单位开列的拟议工作人员编制：2003 年 1 月 1 日至 12 月 31 日



附件五

2002年1月1日至12月31日期间执行情况初步报告

A. 总表

(千美元)

文函类别	2002年1月1日至		2002年1月1日至		所需经费增加数 (减少数)
	12月31日		12月31日		
	拨款	非经常文函	文函估计数		
	1	2	3		4 = (3-1)
一. 军事人员费用					
1. 军事观察员	137.9	-	141.0		3.1
2. 与军事人员有关的其他费用	1.6	-	1.6		-
第一类共计	139.5	-	142.6		3.1
二. 文职人员费用					
1. 民警	348.8	-	335.3		(13.5)
2. 国际和当地工作人员	8 916.3	-	9 110.5		194.2
3. 联合国志愿人员	2 603.5	-	2 603.5		-
第二类共计	11 868.6	-	12 049.3		180.7
三. 业务费用					
1. 房地/住宿	1 129.2	-	1 114.1		(15.1)
2. 运输业务	228.3	-	189.0		(39.3)
3. 空中业务	21.0	-	14.0		(7.0)
4. 通信	386.5	45.5	308.5		(78.0)
5. 其他设备	389.3	201.3	361.3		(28.0)
6. 用品和事务	266.4	-	229.0		(37.4)
7. 空运和水陆运输	11.5	-	23.2		11.7
第三类共计	2 432.2	246.8	2 239.1		(193.1)
四. 其他方案					
1. 新闻方案	277.8	-	313.7		35.9
2. 培训方案	37.0	-	38.9		1.9
第四类共计	314.8	-	352.6		37.8
第一、二、三和四类共计	14 755.1	246.8	14 783.6		28.5

B. 补充资料

军事人员费用（增加 3 100 美元）

1. 费用增加的原因是军事人员实际旅费高于预算经费。

文职人员费用（增加 180 700 美元）

民警（减少：13 500 美元）

2. 本项费用减少的原因是，由于出缺率高，民警特派任务生活津贴所需经费减少(24 800 美元)。但由于民警计划旅行的预计平均费用增加 11 300 美元，部分抵消了减少的费用。

国际和当地工作人员（增加 194 200 美元）

3. 本项下增加的所需经费包括特派任务生活津贴节余(125 000 美元)和公务旅费节余(18 800 美元)及人事费项下所需经费增加(168 000 美元)。特派任务生活津贴所需经费减少的原因在于出缺率高于列入预算的出缺率。

4. 旅行所需经费减少的原因是区域协调员在特派团总部开会的次数减少及内部旅行减少。人事费增加的主要原因是从 2002 年 4 月 1 日起，当地征聘一般事务人员工资增长 9.4%，国家干事工资增长 7.1%。其他所需经费增加的原因是特派团需使用以下领域专家的专业服务：经济和社会事务、重新安置和就地安置、土著事务、公共安全和军事问题、人权和司法。

所需业务经费（减少 193 100 美元）

房地/住宿（减少 15 100 美元）

5. 本项下费用减少的原因在于出现以下节余：维修用品(4 000 美元)、维修服务(1 500 美元)、水电费(18 900 美元)。但房地租金增加 2 800 美元，订约承办保安和清洁费用增加 6 500 美元，这部分抵消了节余。维修用品和维修服务费出现节余的原因在于熏蒸和垃圾收集费用低于预期数。水电费节余来自电费的节余。房地租金增加的原因在于三个外地办公室的租金增加，订约承办保安和清洁费用增加的原因是政府规定普遍增加工资。

运输业务（减少 39 300 美元）

6. 费用减少的原因包括未使用租赁回收车辆的经费(2 800 美元)、零配件所需经费低于预期数(9 500 美元)、汽油、机油和润滑剂费用节余(32 000 美元)。车辆保险所需经费增加 5 000 美元，部分抵消了节余。鉴于未出现需要使用牵引拖车/回收服务的事故，因此没有动用租车经费。零配件及汽油、机油和润滑剂费用出现节余的原因在于车辆使用减少，行驶里程和维修频率相应减少。车辆保险费用增加的原因是保险费率高于编制概算时预期并采用的费率。

空中业务（减少 7 000 美元）

7. 费用减少的主要原因在于利用直升机前往偏僻地区的实际使用量减少，未出现任何紧急撤离情况。

通信（减少 78 000 美元）

8. 费用减少的原因一是与当地的因特网服务和商营通信服务提供者谈判后降低了价格，二是特派团的长途电话减少。

其他设备（减少 28 000 美元）

9. 出现节余的原因是设备维修和保养需要降低，因而使维修和保养费用低于预期数。

用品和事务（减少 37 400 美元）

10. 本项下费用减少反映了 2002 年期间用品和事务支出的一般情况，减少的原因在于文具和办公用品及杂项事务所需经费减少。

空运和水陆运输（增加 11 700 美元）

11. 本项下所需经费增加的原因是从布林迪西联合国后勤基地运送 93 台重新组装的计算机以更换特派团陈旧设备需支付额外费用。

其他方案（增加 37 800 美元）**新闻方案（增加 35 900 美元）**

12. 所需经费总体增加 35 900 美元的原因在于开展了大量活动，特别是各区域和分区域办公室不断举行讨论会和会议。这一增加也反映了印刷大量报告所需的费用。

培训（增加 1 900 美元）

13. 增加的原因是为任务地区的警卫提供了更多培训。